Comisiynydd Heddlu a Throseddu Dyfed-Powys
Police and Crime Commissioner

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Gymraeg yn ogystal â Saesneg.

This document is available in Welsh as well as English.

Prif Gwnstabl Dyfed Powys

Crynodeb o Wybodaeth Ariannol 2013/14

(Endid Unigol)

Cyflwyniad

Mae'r Datganiad o Gyfrifon yn rhoi gwybodaeth am sefyllfa ariannol a pherfformiad ariannol Prif Gwnstabl Dyfed Powys ar gyfer y flwyddyn ariannol 2013/14.

Diddymodd Deddf Diwygio'r Heddlu a Chyfrifoldeb Cymdeithasol 2011 Awdurdod Heddlu Dyfed-Powys ar 21 Tachwedd 2012. Disodlwyd yr Awdurdod gan ddau endid unigol a sefydlwyd fel 'corfforaethau unigol' – Comisiynydd Heddlu a Throseddu Dyfed Powys a Phrif Gwnstabl Dyfed Powys.

Mae'r cyfrifon yn nodi sefyllfa ariannol cyffredinol y Prif Gwnstabl ar gyfer 2013/14. Nodir sefyllfa ariannol gyfunol Grŵp y Comisiynydd a'r Prif Gwnstabl yn Natganiad o Gyfrifon Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu.

Cyfrifon 2013/14 yw'r ail set o gyfrifon i'w cyhoeddi gan Brif Gwnstabl Heddlu Dyfed Powys. Mae'n ofynnol yn ôl Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2005 fel y'u diwygiwyd i bob corff llywodraethol gyflwyno Datganiad o Gyfrifon yn unol ag arferion priodol. Nodir fod y Cod yn cynrychioli arferion priodol.

O ganlyniad i'r newidiadau deddfwriaethol a amlinellir uchod, cyfrifwyd ar gyfer sefydlu'r ddau gorff newydd yn 2012/13 gan ddefnyddio egwyddorion cyfrifo cyfuno a cheir mwy o fanylion ynghylch hyn yn y nodiadau i'r cyfrifon.

Datganiad o Gyfrifon
Mae'r cyfrifon yn rhoi manylion pellach ynghylch materion ariannol y Prif Gwnstabl ac yn cynnwys:-

- **Adroddiad yr Archwilydd Annibynnol** - mae hyn yn nodi barn yr archwilydd annibynnol, Swyddfa Archwilio Cymru, ynghylch pa un ai a yw'r cyfrifon Prif Gwnstabl a gyflwynir yn rhoi 'safbwynt gwir a theg' o sefyllfa ariannol a gweithrediadau'r Prif Gwnstabl ar gyfer 2013/14;

- **Datganiad o Gyfrifoldebau ar gyfer y Datganiad o Gyfrifon** - mae'r Datganiad hwn yn nodi cyfrifoldebau'r Prif Gwnstabl a'r Prif Swyddog Ariannol;

- **Datganiad o Symudiadau mewn Cronfeydd wrth Gefn** - mae'r Datganiad hwn yn dangos y symudiadau yn ystod y flwyddyn yn y gwahanol gronfeydd wrth gefn sy'n cael eu dal gan y Prif Gwnstabl; fodd bynnag, gan nad yw'r Prif Gwnstabl yn dal cronfeydd wrth gefn, nid yw'r datganiad hwn yn dangos unrhyw symudiadau ac ni chafodd ei gynnwys yn y Datganiad o'r Cyfrifon.

- **Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr** – mae'r datganiad hwn yn crynhoi'r adnoddau sydd wedi'u cynhyrchu a'u defnyddio wrth ddarparu gwasanaethau plismona a lleihau trosedd yn ystod y flwyddyn. Mae'n cynnwys pob cost dydd i ddydd ac incwm perthnasol ar sail croniad, yn ogystal â thrafodion sy'n mesur gwerth asedau sefydlog a ddefnyddiwyd a gwerth amcanol real buddion ymddeol a enillwyd gan weithwyr yn ystod y flwyddyn;

- **Mantolen** – mae'n dangos gwerth yr asedau a'r rhwymedigaethau a gydnabyddir gan y Prif Gwnstabl ar ddyddiad y Fantolen. Gan fod Deddf Diwygio'r Heddlu a Chyfrifoldeb Cymdeithasol yn datgan na chaiff y Prif Gwnstabl ddal arian parod, mae asedau a rhwymedigaethau cyfredol y Prif Gwnstabl yn cael eu mantoli i ddim drwy drosglwyddiadau o fewn y grŵp rhwng y Comisiynydd a'r Prif Gwnstabl sy'n cael eu dileu o gyfrifon y grŵp.

- **cynhwysir nodiadau ar gyfer y datganiadau ariannol** hefyd, sy'n nodi'r Datganiad o'r Polisïau Cyfrifyddu a ddefnyddir fel sail ar gyfer paratoi'r datganiadau ariannol a rhoi gwybodaeth bellach sy'n ofynnol yn ôl y Cod Ymarfer.

Cyfrif Cronfa Bensiwn yr Heddlu

Mae cyfrif Cronfa Bensiwn yr Heddlu yn cael ei ddangos yn Natganiad o Gyfrifon Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu a Datganiad o Gyfrifon y Prif Gwnstabl. Mae'r Prif Gwnstabl yn gyfrifol am sicrhau gweinyddu'r cynlluniau pensiwn, a chynnal a darpariaeth briodol o'r cyfrifon perthnasol. Cyfyngir rôl Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu yn y cynlluniau pensiwn i benderfyniadau a disgresiwn yn ymwneud â phensiwn ac ymddeoliad y Prif Gwnstabl, a disgresiwn o ran gweithredu fforffedu pensiwn ar gyfer pob swyddog heddlu. Mae'r Prif Gwnstabl yn gyfrifol am sicrhau y darperir gwybodaeth gywir a diweddar i'r Swyddfa Gartref ar gyfrif pensiwn yr heddlu a rhagolygon ar gyfer y dyfodol o ran incwm a gwariant mewn perthynas â phensiynau heddlu.

Rhestr termau

Mae rhestr termau hefyd wedi'i baratoi ac yn cael ei gynnwys ar ddiwedd y Datganiad o Gyfrifon er mwyn cynorthwyo darllenwyr i ddeall terminoleg cyfrifo technegol.

Datganiad Llywodraethu Blynyddol

Cynhwysir y Datganiad Llywodraethu Blynyddol o fewn y Datganiad o Gyfrifon. Mae'r datganiad yn ddogfen statudol sy'n esbonio sut mae corff y Prif Gwnstabl wedi cydymffurfio â'i God Llywodraethu Corfforaethol ei hun, ac yn rhoi sicrwydd ynghylch y systemau rheoli mewnol y mae'r Prif Gwnstabl yn cynnal a'r modd y mae'r Prif Gwnstabl yn cynnal ei faterion.

Blaenoriaethau'r Cynllun Heddlu a Throseddu

Mae Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu wedi cyhoeddi Cynllun Heddlu a Throseddu sy'n adeiladu ar flaenoriaethau'r sefydliadau sy'n cyflwyno'r gwasanaethau trosedd a phlismona yn Nyfed-Powys ar hyn o bryd. Mae'n nodi blaenoriaethau'r Comisiynydd ar gyfer y pum mlynedd nesaf:

- Atal ac ymdrin â digwyddiadau a throseddau
- Diogelu pobl sy'n agored i niwed
- Dwyn pobl i gyfiawnder
- Gwella mynediad at wasanaethau'r heddlu
- Sicrhau safonau proffesiynoldeb uchel
- Gwario'n ddoeth

Mae'r Prif Gwnstabl yn atebol i'r gyfraith ar gyfer arfer pwerau heddlu, ac i Gomisiynydd yr Heddlu a Throseddu am gyflwyno plismona effeithiol ac effeithlon, rheoli adnoddau a gwariant gan yr heddlu. Ar bob adeg, mae'r Prif Gwnstabl a'i swyddogion a'i staff yn parhau'n weithredol annibynnol o ran gwasanaethu'r cymunedau maen nhw'n gyfrifol amdanynt. Mae'r Prif Gwnstabl yn gyfrifol i'r cyhoedd ac yn atebol i Gomisiynydd yr Heddlu a Throseddu am gynorthwyo Comisiynydd yr Heddlu i gyflwyno'r strategaeth a'r amcanion a nodir yn y Cynllun.

Nododd y Comisiynydd nifer o ymrwymiadau o fewn y Cynllun Heddlu a Throseddu mewn perthynas â gwneud data ar gael i'r cyhoedd gan eu galluogi i farnu cynnydd a wneir yn erbyn y Cynllun. Mae'r adroddiadau a gyhoeddwyd gan y Comisiynydd ar gael yn y cyfeiriad canlynol:

http://www.dyfed-powys.pcc.police.uk/cy/Priorities-and-Policies/Performance-Data/Performance-Data.aspx

Perfformiad Ariannol yn 2013/14 yn erbyn cyllideb refeniw'r Prif Gwnstabl

Ym mis Chwefror 2013, gosododd Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu gyllideb ar gyfer y flwyddyn ariannol 2013/14 o £98.179 miliwn. Roedd hyn yn ymgorffori gostyngiad mewn Grantiau Llywodraeth Ganolog o 1.6% ar gyfer 2013/14 a chynnydd praesept o 3.9% i £206.28 ar gyfer eiddo Band D.

Mae'r tabl isod yn crynhoi'r sefyllfa derfynol o ran alldro ar gyfer 2013/14 o'i gymharu â'r gyllideb ddiwygiedig ar gyfer y Prif Gwnstabl a'r Grŵp yn gyffredinol. Drwyddo draw llwyddodd y Grŵp i sicrhau cyllideb gytbwys.

Mae'r adroddiad hwn ar fformat dadansoddiad goddrychol, a ddefnyddir gan reolwyr mewnol ar gyfer dibenion adrodd yn erbyn y gyllideb. Mae'r fformat hwn yn wahanol i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr, a darperir cysoniad rhwng y ddau fformat yn Nodyn 12 i'r Cyfrifon.

	Grŵp			**Prif Gwnstabl**		
	Cyllideb Flynyddol Ddiwygiedig	**Gwirioneddol**	**(Gor)/ Tan wariant**	**Cyllideb Flynyddol Ddiwygiedig**	**Gwirioneddol**	**(Gor)/ Tan wariant**
	£'000	**£'000**	**£'000**	**£'000**	**£'000**	**£'000**
Costau Gweithwyr	90,053	86,390	3,663	89,439	85,771	3,668
Costau Adeiladau	3,436	3,313	123	3,436	3,313	123
Costau Trafnidiaeth	3,000	2,544	456	2,988	2,537	451
Cyflenwadau a Gwasanaethau	7,935	7,053	882	7,669	6,772	897
Gwasanaethau Asiantaeth a dan Gontract	3,775	2,981	794	2,779	1,947	832
Cyfanswm costau gweithredu	**108,199**	**102,281**	**5,918**	**106,311**	**100,340**	**5,971**
Costau Cyllido Cyfalaf	1,098	2,085	(987)	1,098	2,085	(987)
Amhariadau	0	(61)	61	0	(61)	61
Elw/Colledion ar waredu ar asedau nad ydynt yn gyfredol	0	0	0	0	0	0
Taliadau llog ar fenthyg allanol	564	620	(56)	564	620	(56)
Cyllido Cyfalaf ac Amhariadau	**1,662**	**2,644**	**(982)**	**1,662**	**2,644**	**(982)**
Neilltuadau i/o'r gronfa pensiwn	0	0	0	0	0	0
Cyfraniadau i/o'r cronfeydd wrth gefn	(416)	6,075	(6,491)	(428)	5,882	(6,310)
Neilltuadau	**(416)**	**6,075**	**(6,491)**	**(428)**	**5,882**	**(6,310)**
Ffioedd, costau ac incwm gwasanaeth arall	(3,820)	(4,968)	1,148	(3,820)	(4,968)	1,148
Grantiau'r Llywodraeth (Refeniw a Chyfalaf)	(7,446)	(7,853)	407	(6,590)	(6,763)	173
Cyfanswm Incwm	**(11,266)**	**(12,821)**	**1,555**	**(10,410)**	**(11,731)**	**1,321**
Gwariant Net	**98,179**	**98,179**	**0**	**97,135**	**97,135**	**0**
Ariannwyd Gan:						
Grant yr Heddlu	(39,828)	(39,828)	0	0	0	0
Ardrethi Annomestig Cenedlaethol	(14,034)	(14,034)	0	0	0	0
Grant Cynnal Refeniw	(943)	(943)	0	0	0	0
Y Dreth Gyngor	(43,374)	(43,374)	0	0	0	0
Cyfanswm Cyllido	**(98,179)**	**(98,179)**	**0**	**0**	**0**	**0**

Pwyntiau allweddol i'w nodi yn y tabl uchod:

- Mae’r tanwariant yn erbyn costau gweithwyr i’w briodoli’n bennaf i’r ffaith bod niferoedd swyddogion yr heddlu wedi bod yn isel yn rhan gynnar y flwyddyn ariannol. Hefyd, profodd yr heddlu drosiant uchel o ran ymddeoliadau swyddogion heddlu yn 2013/14 ac arweiniodd hyn iddo fod o dan ei sefydliad er waethaf recriwtio ar gapasiti llawn yn ail hanner y flwyddyn ariannol. O ganlyniad i’r gwaith a wnaed yn ystod y flwyddyn, penderfynwyd fod digon o arian ar gael ar gyfer 30 swydd swyddog heddlu o fewn y gyllideb gyfredol.

- Roedd swyddi staff heddlu hefyd i lawr ar y gyllideb ar gyfer 2013/14 gyda nifer o swyddi’n cael eu dal yn wag. Roedd hyn yn unol â gostyngiadau a gynlluniwyd fel rhan o’r rhaglen lleihau costau ‘Y Cyhoedd yn Gyntaf’.

- Roedd taliadau nad oedd yn ymwneud â chyflogau hefyd i lawr ar y gyllideb gan adlewyrchu gweithredu craffu a ffrwyno parhaus i bob pennawd gwariant.

- Derbyniodd yr Heddlu incwm sylweddol nas rhagwelwyd drwy gyd-gymorth a gwasanaethau arbennig heddlu a weithiwyd gan swyddogion mewn plismona digwyddiadau lleol a chenedlaethol a oedd yn arbediad untro pellach yn erbyn y gyllideb. Defnyddiwyd hyn ar gyfer pryniadau cyfalaf offer a systemau adnabod rhifau ceir yn awtomatig. Hefyd, derbyniwyd incwm ychwanegol mewn perthynas â derbynebau llog ac yn erbyn y costau erlyn a adferwyd.

- Gwnaed cyfraniad sylweddol o £6 miliwn gan y Comisiynydd i’r cronfeydd wrth gefn, gan gynrychioli gostyngiad sylweddol yn erbyn y gyllideb wreiddiol, yn bennaf o ganlyniad i’r amrywiadau staff a amlinellir uchod.

<u>Rhwymedigaeth Pensiynau</u>
Mae’r Rhwymedigaeth Pensiynau a ddatgelir yn y Fantolen yn adlewyrchu’r rhwymedigaethau sylfaenol sydd gan y Prif Gwnstabl yn y tymor hir i dalu buddion ymddeol. Yn 2013/14 £883,923 o gymharu â £893,037 miliwn yn 2012/13.

Mae cydnabyddiaeth o gyfanswm y rhwymedigaeth yn cael effaith sylweddol ar y gwerth net fel y’i cofnodir yn y Fantolen. Fodd bynnag mae trefniadau statudol ar gyfer cyllido’r diffyg yn golygu bod sefyllfa ariannol y Grŵp yn parhau’n iach. Mae hyn oherwydd mae’r Prif Gwnstabl yn gwneud cyfraniad pensiwn o 24.2% ar ran swyddogion heddlu a 13.1% ar ran staff yr heddlu er mwyn cyllido’r rhwymedigaeth, gyda’r gwir bensiynau a chyfandaliadau a gymudwyd yn cael eu talu’n uniongyrchol o Gyfrif Cronfa Bensiwn yr Heddlu, a gyllidir gan y Swyddfa Gartref drwy’r Comisiynydd.

<u>Eitemau eithriadol o Incwm a Thraul</u>
Caiff eitemau eithriadol eu datgelu a’u disgrifio ar wahân yn y Datganiad o Gyfrifon lle bo angen gwneud hynny er mwyn esbonio perfformiad ariannol y Grŵp yn glir. Mae eitemau a adroddir fel rhai eithriadol yn eitemau perthnasol o incwm a thraul sydd wedi’u dangos ar wahân oherwydd arwyddocâd eu natur neu faint. Nid oes eitemau eithriadol o incwm a thraul wedi’u nodi yn 2013/14.

<u>Newidiadau Sylweddol mewn Polisïau Cyfrifyddu</u>
Ni fu unrhyw newidiadau sylweddol mewn polisïau cyfrifyddu sy’n effeithio ar y Datganiad o Gyfrifon.

<u>Newidiadau Pwysig mewn Swyddogaethau Statudol</u>

Mae Deddf Diwygio’r Heddlu a Chyfrifoldeb Cymdeithasol yn darparu ar gyfer trosglwyddo swyddogaethau statudol o’r Awdurdod Heddlu i’r Comisiynydd yn ystod 2012/13. Mae Nodyn 5 “Cyfrifyddu ar gyfer y trefniadau llywodraethu newydd” yn esbonio sut y caiff y newidiadau hyn eu hadlewyrchu yn y Datganiad o Gyfrifon

Newidiadau arfaethedig yn y dyfodol o ran cyflenwi gwasanaeth

Mae Deddf Diwygio'r Heddlu a Chyfrifoldeb Cymdeithasol yn darparu ar gyfer ail drosglwyddiad "Cam 2", sy'n digwydd ar 1 Ebrill 2014. Mae hyn yn cyfeirio at symudiad dilynol rhai staff heddlu, eiddo, hawliau a rhwymedigaethau penodol o'r Comisiynydd i'r Prif Gwnstabl.

Mae'r Comisiynydd wedi penderfynu trosglwyddo cyflogaeth pob aelod o Staff yr Heddlu, ar wahân i'r rhai sy'n gweithio yn ei Swyddfa ef, i gyflogaeth y Prif Gwnstabl ar 1 Ebrill 2014. Mae'r Comisiynydd yn cadw'r cyfrifoldeb ar gyfer yr Ystâd Strategol, a chyflogir Pennaeth Ystadau gan y Comisiynydd ar gyfer y diben hwn. Cyhoeddwyd Cod Fframwaith Llywodraethu Corfforaethol diwygiedig ym mis Ebrill 2014. Mae'r Comisiynydd wedi cadw perchnogaeth dros bob ased a chyflawnir pob pryniant a chytundeb yn enw Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu.

Digwyddiadau Perthnasol ar ôl y Dyddiad Adrodd

Nid oedd unrhyw ddigwyddiadau ar ôl dyddiad y fantolen oedd yn berthnasol i'r Prif Gwnstabl ar 31 Mawrth 2014.

Taliadau Dewisol

Mae mater wedi codi'n genedlaethol yn ystod 2013/14 sy'n codi pryderon ynghylch cyfreithlondeb rhai lwfansau dewisol a dalwyd i nifer bychan o uwch swyddogion mewn heddluoedd ledled Cymru a Lloegr, gan gynnwys Heddlu Dyfed Powys. Nododd datganiad i'r wasg a gyhoeddwyd gan Gomisiynydd yr Heddlu a Throseddu fod sylw yn y wasg yn genedlaethol wedi codi pryderon ynghylch taliadau dewisol o'r fath. Mae hyn oherwydd na gyfeiriwyd at y taliadau o dan ddarpariaethau penodol Rheoliadau'r Heddlu 2003.

Ymddengys fod cyngor cyfreithiol pellach a gafwyd gan y Comisiynydd yn cadarnhau y gallai'r taliadau fod yn anghyfreithlon. Gweithredwyd yn gyflym er mwyn atal unrhyw lwfansau dewisol ychwanegol rhag cael eu talu hyd nes y bydd y sefyllfa gyfreithiol wedi'i egluro'n llawn. Roedd rhai o'r taliadau hyn yn ymwneud â symiau a dalwyd yn 2012/13 a 2013/14 a thynnir sylw at rain yn Nodyn 15 i'r Cyfrifon, Tâl Swyddogion.

Diwygio Pensiynau

Ym mis Mawrth 2011 comisiynwyd yr Arglwydd Hutton gan y llywodraeth i gynnal adolygiad annibynnol i ddyfodol pensiynau'r sector cyhoeddus oherwydd bod pobl yn byw yn hŷn. Gan fod costau pensiwn wedi cynyddu o draean yn ystod y deng mlynedd diwethaf, daeth i'r casgliad nad yw'r cynlluniau cyfredol yn ddigon cadarn i fod yn gynaliadwy.

Felly, mae'r llywodraeth yn cyflwyno Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol newydd o fis Ebrill 2014 a Chynllun Pensiwn Heddlu newydd o fis Ebrill 2015. Y prif newidiadau yw:

- Symud o gynllun cyflog terfynol i gynllun Cyfartaledd Enillion Gyrfa wedi'i Ailbrisio
- Yr oed pensiwn arferol ar gyfer swyddogion yr heddlu fydd 60 tra bydd oed pensiwn arferol staff yr heddlu wedi'i gysylltu â'r Oed Pensiwn Gwladol
- Bydd cyfartaledd cyfraniad yr aelodau yn cynyddu gyda'r rheiny sy'n ennill mwy yn talu cyfraniadau uwch nag y maent ar hyn o bryd

Bydd y newidiadau a amlinellir uchod yn symud baich y gost o'r cyflogwr (sef y trethdalwyr yn y pen draw) i'r gweithiwr, gan sicrhau bod pensiynau yn fwy teg a chynaliadwy yn y dyfodol.

Bydd y Prif Gwnstabl yn parhau yn ystod 2014/15 i benderfynu goblygiadau ariannol yr uchod ar y Cynllun Ariannol Tymor Canolig. Mae'r Grŵp mewn sefyllfa ariannol iach a sicrhawyd drwy brosesau rheoli ariannol cadarn, ac mae ganddo gronfeydd wrth gefn digonol a hanes da o sicrhau arbedion effeithlonrwydd sy'n golygu ei fod mewn sefyllfa gadarn i wynebu'r sialensiau sydd o'i flaen.

<u>Effaith yr Hinsawdd Economaidd Gyfredol</u>
O dan Ddeddf Diwygio'r Heddlu a Chyfrifoldeb Cymdeithasol, mae Comisiynydd Heddlu a Throseddu Dyfed Powys yn gyfrifol am bennu cyllideb i'r Prif Gwnstabl a Heddlu Dyfed Powys. Hefyd, mae'n gyfrifol am bennu asedau a chyllid i'r Prif Gwnstabl ac am osod y praesept ar gyfer yr ardal Heddlu. Mae Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu'n derbyn Grant Heddlu'r Swyddfa Gartref ac arian gan Lywodraeth Cymru.

Roedd y setliad grant ar gyfer y flwyddyn ariannol 2014/15 yn arbennig o heriol, gyda gostyngiad mewn cyllid o 4.8% yn cael ei weithredu i grantiau canolog. Wrth osod elfen blismona'r dreth gyngor (a elwir yn 'praesept') roedd y Comisiynydd yn ymwybodol o'r angen ar gyfer cydbwyso'r pwysau ar gyllidebau cartrefi a'r angen i ddarparu gwasanaeth plismona cyhoeddus effeithiol. Arweiniodd hyn at gynnydd praesept o 2.1% ar gyfer y flwyddyn ariannol 2014/15 a oedd yn unol â chwyddiant.

Mae'r gyllideb amlinellol a bennwyd ar gyfer 2014/15 wedi cynnwys gostyngiadau cost cylchol blynyddol o £3.747 miliwn, sef y targed a osodwyd gan y Comisiynydd ar gyfer y Prif Gwnstabl ar gyfer 2014/15. Cyhoeddwyd y Cynllun Ariannol Tymhorau Canolig ar gyfer y cyfnod o 2014/15 hyd 2017/18 ochr yn ochr â'r gyllideb ar gyfer 2014/15 ac mae hyn yn nodi gradd sylweddol o ansicrwydd yn ymwneud â faint o gyllid fydd ar gael i'r Heddlu yn ystod y cyfnod hwn.

Disgwylir y bydd y Swyddfa Gartref yn gweithredu gostyngiad tebyg mewn grant o oddeutu -5% yn 2015/16. Bydd y sefyllfa ariannol wedi hynny'n cael ei effeithio gan benderfyniadau Gweinidogion y Swyddfa Gartref ynghylch methodoleg ariannu fformiwla, canlyniad yr Adolygiad Cynhwysfawr o Wariant nesaf (sy'n dilyn yr Etholiad Cyffredinol) yn ogystal â phenderfyniadau lleol a wneir gan Gomisiynydd yr Heddlu a Throseddu ar flaenoriaethau plismona a'r praesept. Yn ogystal, gall rhai codiadau cost sylweddol godi o Ebrill 2016 o ganlyniad i newidiadau i Yswiriant Gwladol sydd wedi'u trefnu fel rhan o Ddiwygiadau Pensiynau Llywodraeth ehangach. Gallai hyn ychwanegu tua £1.3 miliwn i ofyniad Cyllideb y Prif Gwnstabl yn 2016/17.

O ystyried ansicrwydd sylweddol yn y sefyllfa ariannu yn y dyfodol, mae'r Comisiynydd a'r Prif Gwnstabl wedi cymryd rhan mewn rhaglen "Y Cyhoedd yn Gyntaf" sydd wedi'i anelu at wneud arbedion sylweddol yng nghostau cynnal gweithgareddau plismona rheng flaen.

Ymgymerwyd ag ymarfer er mwyn diweddaru'r Cynllun Lleihau Costau a chyfleoedd sydd wedi'u datblygu mewn misoedd diweddar trwy "Y Cyhoedd yn Gyntaf". Mae'r gostyngiadau o ran cost a geisir ar gyfer 2014/15 a 2015/16 yn arbennig o heriol, ac fe'u hamlinellir yn y tabl isod:

Crynodeb o'r Gostyngiadau Cost ar gyfer 2014/15 hyd 2017/18

	Cynlluniau ar gyfer y Dyfodol				
Gostyngiadau Cost yr Heddlu	**2014/15**	**2015/16**	**2016/17**	**2017/18**	**Cyfanswm**
	£'000	**£'000**	**£'000**	**£'000**	**£'000**
Rhaglen 'Y Cyhoedd yn Gyntaf'					
Cymorth Busnes a Gweithredol	-1,425	-1,550	-622	0	**-3,598**
Gostyngiadau Cyflog Uwch Swyddogion / Staff	-123	0	0	0	**-123**
Strwythurau Swyddogion Heddlu	-75	-30	0	0	**-105**
Adolygiad Cyllideb nad yw'n ymwneud â Chyflog	-200	-150	-100	-50	**-500**
Cydweithio	0	-400	-250	-120	**-770**
Menter Egni Gwyrddach –Arbedion Grŵp Cynaladwyedd	-150	0	0	0	**-150**
Cyfanswm	**-1,973**	**-2,130**	**-972**	**-170**	**-5,246**
Gostyngiadau Eraill o fewn yr Heddlu					
Adolygiad Winsor – Swyddogion Heddlu	-530	-230	-300	-200	**-1,260**
Lwfansau Swyddogion Heddlu	-250	-100	-50	0	**-400**
Gostyngiadau Eraill o ran Cyflenwadau a Gwasanaethau / Cyllidebau Heblaw Cyflogau	-410	-350	-350	-350	**-1,460**
	-1,190	**-680**	**-700**	**-550**	**-3,120**
Gostyngiadau Cyllideb y Comisiynydd					
Menter Ariannu Breifat Rhydaman – Arbedion	0	-50	0	0	**-50**
Gostyngiad Cyllid Cyfalaf	-400	0	0	0	**-400**
Derbynebau Llog	-184	0	-85	-50	**-319**
Diffyg Pensiynau – Defnyddio Cronfeydd wrth Gefn	0	0	-375	0	**-375**
Cyfanswm yr Arbedion a Nodwyd	**-584**	**-50**	**-460**	**-50**	**-1,144**
Cyfanswm a Nodwyd	**-3,747**	**-2,860**	**-2,132**	**-770**	**-9,510**
Gofynion Arbedion Nas Nodwyd	0	0	-1,286	-1,106	**-2,392**
Cyfanswm Arbedion Sydd Angen	**-3,747**	**-2,860**	**-3,418**	**-1,876**	**-11,902**

Mae'n amlwg y bydd cynlluniau cyfredol, os ydynt yn cael eu gweithredu'n llwyddiannus, yn galluogi'r Heddlu i gydbwyso cyllidebau ar gyfer 2014/15 a 2015/16 trwy weithredu "Y Cyhoedd yn Gyntaf", fodd bynnag, byddai angen gostyngiadau pellach o ran costau ar ôl Ebrill 2016 os yw'r tybiadau ariannu'n profi'n gywir. Mae pryder cynyddol y bydd angen i'r rhain ganolbwyntio ar benderfyniadau anodd ynglŷn â gwario gweithredol unwaith y mae strwythurau cymorth wedi'u hoptimeiddio i fod yn finimol effeithiol o dan y cynigion "Y Cyhoedd yn Gyntaf".

Yn seiliedig ar dybiaethau cyfredol, mae gofyniad i leihau costau o o leiaf £11.9 miliwn ar gyfer y cyfnod 2014/15 hyd 2017/18. Mae gan yr Heddlu gynlluniau cadarn ar waith ar hyn o bryd i gyflwyno £9.5 miliwn trwy'r gwaith a wneir gan y Comisiynydd a'r Heddlu trwy 'Y Cyhoedd yn Gyntaf'.